

BREVITER:

TO LIVE WITHOUT FEAR

A Statement on
Violence Against Women

by

The Permanent Council of the
Canadian Conference of Catholic Bishops

June 13, 1991



COPIE CONFORME
d'un document officiel

No: 636
18/6/91

TRUE COPY
of an official document

TO LIVE WITHOUT FEAR

A Statement by the CCCB Permanent Council on Violence Against Women

Introduction

On May 13, 1991, the Federal Government announced in the Speech from the Throne, its intention to appoint a "blue ribbon panel of concerned Canadian men and women to inquire into the serious problem of violence against women in our society". This is a significant and most welcome initiative.

Every year at least one million women are physically, sexually, or psychologically abused by their husbands or common law partners. Two women are murdered by their male partners every week. Fifty-six percent of urban Canadian women as compared to eighteen percent of men feel unsafe walking alone in their neighbourhoods after dark¹.

A Sin and a Crime

Violence against women breaks the fifth commandment. It is a sin, a crime, and a serious social problem. It is not only an individual, private or family matter.

Many of our ecumenical partners² and the Social Affairs Committee of the Assembly of Quebec Bishops³ have prepared statements and workshop materials that include an analysis of the social and individual causes and dynamics of violence against women. It is not our intention to repeat the good work that has already been done.

The purpose of this statement is to express our deep concern about violence against women and to identify some of the ways the Catholic community, in collaboration with others, can work for short term and long term solutions.

Pastoral Approaches to Domestic Violence

Since clergy and pastoral workers are often among the first people to be contacted by an abused woman, there is a significant opportunity for them to do real good or real harm. Some of the pastoral approaches that have been identified as harmful or helpful are listed below.

Harmful Approaches

1. Being Uninformed

The dynamics of family violence are very specialized and very explosive. It is critical that everyone in ministry become informed about these dynamics by attending seminars or workshops, visiting emergency shelters, or reading the available literature. Failure to understand the situation could be lethal. It is also important to be prepared to discern signs of abuse among people who seek counselling.

2. Premature Reconciliation

Counselling premature reconciliation minimizes the woman's pain, suffering, and danger. Moreover, it will not stop the abuse, protect the victim, or provide any healing. Only the man can stop the violence by accepting responsibility for it and changing his behaviour.

In an abusive situation, the priority must be the safety of the woman. This may involve a marital separation. True reconciliation can occur only after the woman has been protected, the man has been held accountable for his actions, and he has genuinely repented. Acceptance of responsibility for the abuse and a firm purpose of amendment are integral to authentic repentance. It is therefore important that the man, even when he has expressed regret, be encouraged to seek professional help.

3. Silence

The abused woman is often very isolated; church may be the one place she is still able to go. If she never hears a homily on this topic, her sense of isolation may be increased or she may not feel free to approach the pastor or a member of the pastoral team.

4. Misuse of Scripture

The misuse of scripture to justify the domination of women is unacceptable. Clearly, men and women are created equally in the image of God and are one in Christ.

In his Apostolic Letter *On the Dignity and Vocation of Women*, Pope John Paul II says that it is a sinful situation when a woman is "the object of domination and male possession."⁴ He affirms that the passage at 3:16 of Genesis ("Your desire shall be for your husband and he shall rule over you") does not mean that men are created to rule over women. On the contrary, the "ruling over" that we have

seen in history is the result of sin and broken relationships between God and humanity and among people.

If we as Christians believe that the relationship between God and humanity has been restored through Jesus Christ, then should we not also believe that the relationship of equality between men and women has also been reaffirmed? Anything less diminishes both men and women.

Helpful Approaches

Through the richness of its tradition and its commitment to community, the Church can help to end violence against women. The following are some pastoral approaches that have been found to be effective:

- taking the woman seriously when she discloses abuse;
- avoiding sentimental clichés;
- following up after the initial contact;
- acquiring an ability to detect abuse;
- becoming informed of the available community resources (medical, legal, shelter, counselling) and working with them;
- being ready to deal with the profound spiritual questions that arise concerning the woman's relationship with God and her worth and dignity as a person; and
- creating a parish atmosphere where clergy and laity can discuss the question of violence against women openly and sensitively in homilies and other forums and offer concrete support.

Prevention of Violence Against Women

Helpful, compassionate and just responses to women who are victims of violence are important and needed. Long term strategies for prevention are critical. Each sector in society must contribute their expertise and energy to finding long term solutions. Governments, communities, social, religious, and educational institutions all have a role to play. As bishops, we shall work, in collaboration with others, for prevention by:

- providing catechetical programs that teach the equality of all persons;
- developing marriage preparation programmes that stress the fundamental equality of men and women, avoid sexual stereotypes, deal with the issue of violence against women,

and teach non-violent methods of communication and resolving disputes;

- offering programs or pastoral messages on human sexuality that celebrate the equality and dignity of men and women;
- encouraging local diocesan structures to deal with this important issue;
- urging the Catholic community to support social policies and programs that enhance the equality of women and address the problem of violence against women both in the short term and the long term (e.g. child care, emergency shelters and second stage housing, affordable housing, affirmative action, pay equity, legislation against violent and degrading pornography);
- encouraging theologians and other scholars to reflect and write on the root causes of violence against women;
- giving seminarians and priests formation on the equality of men and women and the dynamics of violence against women; and
- supporting the involvement of women in the formation of seminarians and continuing education of priests.

Violence Destroys All That Is Human

A healthy and creative society cannot tolerate any form of violence. When this violence is based on the erroneous and insidious premise that men are entitled to dominate women, it is particularly abhorrent and dangerous. This attitude and behaviour are capable of destroying all that is life-affirming and beautiful in society. As Pope John Paul II said on his visit to Canada: *"Human beings live by wisdom, by culture and by morality. Violence is in complete contradiction to such a life. Violence creates the justifiable need for defense. And at the same time, violence threatens to destroy the sources of human life. Not only does it threaten to kill human beings, millions of men and women, but it threatens to destroy all that is human."*⁵

Let us work together as men and women of faith for a truly non-violent society that respects the equality, integrity and dignity of all persons. Let us break the cycle of violence and enable women to live without fear.

June 13, 1991

1. Linda MacLeod, **The City for Women: No Safe Place**, 1989. (A study commissioned by the Secretary of State)

Health and Welfare Canada, **The National Clearinghouse on Family Violence, Wife Assault**, January 1990.

Linda MacLeod, **Battered But Not Beaten: Preventing Wife Battering in Canada**, Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1987.
2. The Catholic Women's League of Canada has prepared an annotated bibliography of these resources.
3. Social Affairs Commission of the Assembly of Quebec Bishops, **A Heritage of Violence: A Pastoral Reflection on Conjugal Violence**, 1989. A bibliography is included.
4. John Paul II, **On the Dignity and Vocation of Women**, 1988, no. 10.
5. John Paul II, Ottawa, September 20, 1984.

BREVITER:

VIVRE SANS PEUR

Déclaration sur
la violence faite aux femmes

par

Le Conseil permanent de la
Conférence des évêques catholiques du Canada

Le 13 juin 1991



COPIE CONFORME
d'un document officiel

No: 636
18-06-91

TRUE COPY
of an official document

VIVRE SANS PEUR

Déclaration du Conseil permanent de la CECC sur la violence faite aux femmes

Introduction

Le 13 mai 1991, le gouvernement fédéral a annoncé dans le Discours du Trône son intention de mettre sur pied "un comité d'hommes et de femmes d'élite chargé d'enquêter sur le grave problème de la violence faite aux femmes." Cette initiative est significative et tout à fait bienvenue.

Chaque année, en effet, au moins un million de femmes sont violentées physiquement, sexuellement ou psychologiquement par leur mari ou l'homme qui partage leur vie. Chaque semaine, deux femmes sont tuées par leur compagnon. Cinquante-six pour cent des femmes canadiennes qui vivent dans les villes ne se sentent pas en sécurité quand elles marchent seules dans leur quartier après la tombée de la nuit.¹

Un péché et un crime

La violence faite aux femmes va à l'encontre du cinquième commandement. Elle est un péché, un crime et un problème social sérieux. Il ne s'agit donc pas là seulement d'une question individuelle et privée, ou qui concernerait simplement les familles.

Plusieurs Églises chrétiennes engagées dans le mouvement oecuménique² et le Comité des Affaires sociales de l'Assemblée des évêques du Québec³ ont préparé des déclarations et des documents pour sessions d'études qui comportent une analyse de la dynamique et des causes sociales et individuelles de la violence faite aux femmes. Nous n'avons pas l'intention de reprendre le bon travail déjà accompli.

Nous voulons, par cette déclaration, exprimer notre vive inquiétude concernant la violence faite aux femmes et proposer des façons par lesquelles la communauté catholique, en collaboration avec d'autres groupes, peut y faire face à brève ou à longue échéance.

Approches pastorales à la violence domestique

Le clergé, de même que ceux et celles qui travaillent en pastorale, sont souvent parmi les premières personnes qu'une femme victime de la violence va consulter; en cette occasion, il peut en résulter un bien ou un mal considérable. On rencontre diverses approches pastorales: certaines sont désastreuses, d'autres, salutaires.

Approches désastreuses

1. Le manque d'information

La dynamique de la violence dans les familles a des caractéristiques très spécifiques et elle est particulièrement explosive. Il est donc indispensable que toutes les personnes engagées dans le ministère soient informées de cette dynamique et, pour cela, qu'elles participent à des séminaires ou à des ateliers de travail, visitent des maisons d'hébergement, ou encore lisent ce qui s'écrit sur le sujet. Une intervention mal éclairée peut être catastrophique. Il importe donc d'être entraîné à discerner les signes d'abus chez ceux ou celles qui cherchent de l'aide.

2. Une réconciliation prématurée

En conseillant à la femme une réconciliation prématurée, on minimise ses souffrances physiques et morales ainsi que le danger qu'elle court. Du reste, un tel conseil ne mettra pas fin à la violence, pas plus qu'il ne protégera la victime ou qu'il ne lui permettra de se remettre. Seul l'homme peut mettre un terme à la situation de violence en reconnaissant ses responsabilités et en décidant de changer de conduite.

Dans les cas où une femme est violentée, il faut d'abord et avant tout penser à sa sécurité. Cela peut impliquer une séparation conjugale. Ce n'est qu'une fois que la femme a été protégée, que l'homme a été tenu responsable de ses actes et qu'il s'est sincèrement repenti qu'on peut envisager une vraie réconciliation. Et il n'y a pas vraiment de repentir si l'homme n'a pas accepté la responsabilité des actes de violence qu'il a pu perpétrer et s'il ne s'est pas fermement et sincèrement engagé à s'amender. Il est donc important d'encourager l'homme à consulter des spécialistes en relation d'aide, même s'il a déjà exprimé du regret pour ses actions.

3. Le silence

La femme qui est victime de violence est souvent très seule, et l'église reste parfois le seul endroit où il lui est encore permis de se rendre. Si elle n'entend jamais une homélie sur la violence conjugale, elle risque de souffrir davantage de son isolement et d'hésiter à aller voir le prêtre ou un membre de l'équipe de pastorale.

4. Une mauvaise interprétation des Saintes Écritures

Toute interprétation des Saintes Écritures visant à justifier la domination sur les femmes doit être rejetée. De toute évidence, l'homme et la femme ont été créés, l'un comme l'autre, à l'image de Dieu et ne font qu'un dans le Christ.

Dans sa lettre apostolique sur la dignité et la vocation des femmes, le pape Jean-Paul II affirme que lorsqu'une femme est «un objet de domination et de possession de l'homme»⁴, nous sommes en présence d'une situation occasionnée par le péché. Il rappelle également que le passage de la Genèse où il est écrit: «Le désir te portera vers ton mari et lui dominera sur toi» (Gen. 3, v. 16) ne signifie pas que les hommes sont créés pour avoir la suprématie sur les femmes. Au contraire, ce «dominera sur», que nous avons constaté dans les faits au cours des siècles, n'est que le résultat du péché et de la rupture des relations entre Dieu et l'humanité ainsi qu'entre les êtres humains.

Si nous, chrétiens et chrétiennes, nous croyons que, par l'entremise de Jésus-Christ, les relations entre Dieu et l'humanité ont été rétablies, ne devrions-nous pas croire que, grâce à Lui, les relations d'égalité entre les hommes et les femmes ont aussi été confirmées? Chaque fois qu'on s'éloigne tant soit peu de ces rapports d'égalité, l'homme et la femme en souffrent dans leur dignité.

Approches salutaires

Grâce à la richesse de sa tradition et par son engagement à promouvoir l'esprit communautaire, l'Église peut aider à mettre fin à la violence faite aux femmes. Voici quelques approches pastorales qui se sont avérées efficaces:

- . prendre la femme au sérieux quand elle révèle ce qu'elle a eu à subir;
- . éviter tous les clichés qui partent de bons sentiments;
- . garder le contact avec la femme après la première rencontre;
- . s'efforcer d'acquérir la capacité de détecter les actes de violence dont les femmes sont victimes;
- . s'informer des ressources disponibles dans la communauté - médecins, avocats, maisons d'accueil, conseillers, etc. - et travailler avec eux;
- . être prêt à faire face aux questions spirituelles très sérieuses que la femme se pose sur sa relation avec Dieu ainsi que sur sa valeur et sa dignité comme personne;
- . enfin, créer dans la paroisse une ambiance qui permette au clergé et aux laïcs, à l'occasion d'homélie et d'autres rencontres, de discuter franchement et avec tact de la violence faite aux femmes et d'offrir aux femmes qui en souffrent une aide concrète.

Prévention de la violence faite aux femmes

Une aide efficace, remplie de compassion et adéquate envers les femmes victimes de la violence est de toute première importance, elle est indispensable. Il est essentiel d'élaborer des programmes de prévention à long terme. Chaque secteur de la société doit y engager son expertise et ses efforts: gouvernements, groupes divers, institutions sociales, religieuses et éducatives, ont tous un rôle à jouer. Comme évêques, dans un esprit de collaboration avec d'autres, nous voulons y contribuer:

- . en offrant des programmes de catéchèse qui enseignent l'égalité de toutes les personnes;
- . en développant des programmes de préparation au mariage qui mettent l'accent sur l'égalité fondamentale des hommes et des femmes, évitent les stéréotypes sexuels, traitent de la question de la violence envers les femmes et enseignent des méthodes non violentes de communication et de règlement des disputes;

- . en encourageant nos structures diocésaines à faire face à cette importante question;
- . en offrant des programmes ou des instructions pastorales sur la sexualité qui exaltent l'égalité et la dignité des hommes et des femmes;
- . en pressant la communauté catholique de donner son appui aux politiques et aux programmes sociaux qui mettent en valeur l'égalité des hommes et des femmes et s'attaquent au problème de la violence faite aux femmes à la fois à court et à long terme (par exemple, soins aux enfants, maisons d'hébergement et maisons de transition, logements à prix abordable, réelle promotion des droits de la femme, équité en matière d'emploi et de salaire, législation contre la pornographie qui prône la violence faite aux femmes et leur dégradation);
- . en encourageant les théologiens et autres spécialistes à réfléchir sur les causes profondes de la violence faite aux femmes et à écrire sur le sujet;
- . en donnant aux séminaristes et aux prêtres une formation sur l'égalité des hommes et des femmes ainsi que sur la dynamique de la violence faite aux femmes;
- . enfin, en encourageant la participation active des femmes à la formation des séminaristes et des prêtres.

La violence détruit tout ce qui est humain

Une société saine et créative ne peut tolérer aucune forme de violence. Il est particulièrement odieux et dangereux de justifier cette violence en s'appuyant sur le principe erroné et perfide que les hommes ont le droit de dominer les femmes. Cette attitude et le comportement qui en découle peuvent amener la destruction de tout ce qui favorise l'épanouissement de la vie et de la beauté dans la société. Comme le pape Jean-Paul II le disait lors de sa visite au Canada:

«L'homme vit de sagesse, de culture, de moralité. La violence contredit complètement une telle vie. La violence fait naître aussi la juste nécessité de la défense. Et en même temps, la violence menace de destruction les sources de vie de l'humanité. Elle menace de mort non seulement des hommes, des millions d'hommes, mais elle menace de mort tout ce qui est humain.»

Travaillons ensemble comme hommes et femmes de foi à construire une société réellement non violente, qui respecte l'égalité, l'intégrité et la dignité de toutes les personnes. Mettons fin au cycle de la violence et rendons possible aux femmes de vivre sans peur.

Le 13 juin 1991

-
1. Linda MacLeod, **Les femmes dans la vie: sans refuge**, 1989.
(Une étude commandée par le Secrétariat d'État)

Santé et Bien-être social Canada, Centre national d'information sur la violence dans la famille, **La violence conjugale**, janvier 1990.

Linda MacLeod, **Pour de vraies amours ... Prévenir la violence conjugale**, Ottawa: Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme, 1987.

2. La "Catholic Women's League of Canada" a préparé une bibliographie annotée de ces ressources.
3. Comité des affaires sociales de l'Assemblée des évêques du Québec, **Violence en héritage: Réflexion pastorale sur la violence conjugale**, 1989. Une bibliographie est incluse.
4. Jean Paul II, **Sur la dignité et la vocation de la femme**.
5. Jean Paul II, Ottawa, le 20 septembre 1984.